

MUUTOSSOPIMUS

PALVELUSOPIMUS VERKKOAINEISTOJEN HANKKIMISESTA

1 SOPIJAPUOLET

Palvelun tarjoaja:

Kansalliskirjasto
PL 26 (Unioninkatu 36)
00014 Helsingin yliopisto y-
tunnus: 0313471-7
(jäljempänä Kansalliskirjasto)

Asiakas:

Euroopan kemikaalivirasto
Y-tunnus: 2139942-8
(Jäljempänä Asiakas)

Palveluntarjoaja ja Asiakas jäljempänä yhdessä Sopijapuolet.

2 TARKOITUS JA TAUSTA

FinELib-konsortion jäsenillä (Asiakkailla) on käytössään aineistojen hallintatietokanta, joka sisältää tietoja Asiakkaan konsortion jäsenenä solmimista lisenssisopimuksista. Lisäksi Asiakas ylläpitää tietokannassa yhteys- ja muita lisenssisopimusten edellyttämiä tietoja. Aineistojen hallintatietokannan pohjana oleva järjestelmä on uusittava. Tämän sopimuksen tarkoituksena on sopia niistä muutoksista, joita uuden järjestelmän käyttöönotto aiheuttaa.

Sopijapuolet sopivat, että palvelusopimusta verkkoaineistojen hankkimisesta muutetaan alla olevalla tavalla.

3 SOPIMUSMUUTOKSET

1. Pääsopimus kohta **5.1.4.1. Vakavat ilmoittautumiset** muutetaan muotoon:

Tilanteesta riippuen Kansalliskirjasto voi pyytää aineistoon vakavaa ilmoittautumista. Samalla Kansalliskirjasto asettaa Asiakkaalle määräajan, jonka kuluessa tämän tulee kirjallisesti ilmoittaa, mikäli se on kiinnostunut tilaamaan kyseisen verkkoaineiston. Tämä ns. vakava ilmoittautuminen edellyttää vakaata harkintaa Asiakkaan puolelta, mutta ei ole juridisesti sitova.

2. Pääsopimus kohta **5.1.4.2. Sitovat ilmoittautumiset** muutetaan muotoon:

Kun neuvottelut on saatu loppusuoralle, ilmoittaa Kansalliskirjasto Asiakkaalle tiedon hinnasta. Kansalliskirjasto pyytää Asiakasta kahden (2) viikon määräajassa ilmoittamaan kirjallisesti, mikäli se haluaa

tilata verkkoaineiston. Tämä ns. sitova ilmoittautuminen on juridisesti sitova ja toimii valtuutuksena Kansalliskirjastolle allekirjoittaa lisenssisopimus Asiakkaan puolesta ja sitoa Asiakas sopimukseen

Sitovan ilmoittautumisen tekeminen ei edellytä vakavan ilmoittautumisen tekemistä.

3. Pääsopimus kohta **5.1.4.3. Poikkeukset määräaikoihin** muutetaan muotoon:

Kansalliskirjasto voi palveluntarjoajasta johtuvista syistä poiketa edellä mainitusta määräajasta.

4. Pääsopimus kohta **5.2.2. Asiakkaan tilauksiin liittyvien tietojen kerääminen ja ylläpito** muutetaan muotoon:

Aineistojen hallintatietokannassa Asiakkaalla on käytettävissään seuraavat voimassaolevien lisenssisopimuskausien tiedot:

- allekirjoitetut lisenssisopimukset
- lisenssisopimusten hinta- ja maksuosuustiedot
- palveluntarjoajalta saadut laskut
- tietoja verkkoaineistojen sopimusehdoista

Lisäksi Asiakkaalla on verkossa käytettävissään

- verkkoaineistojen käyttötilastoja, mikäli niitä on palveluntarjoajalta saatavilla
- verkkoaineistojen käyttöön saattamiseen liittyviä tietoja.

Kansalliskirjasto pyrkii siihen, että yllä mainitut tiedot ovat mahdollisimman ajantasaiset.

5. Pääsopimus kohta **6.8. Käyttäjätunnukset Kansalliskirjaston verkkoaineiston hankintaa varten tarjoamiin järjestelmiin** muutetaan muotoon:

Asiakas sitoutuu huolehtimaan saamistaan käyttäjätunnuksista ja varmistamaan, että ne eivät joudu sellaisten tahojen saataville, joilla ei ole oikeutta niiden käyttöön sekä huolehtimaan järjestelmän käyttöehtojen noudattamisesta. Lisäksi Asiakkaan tulee välittömästi ilmoittaa Kansalliskirjastolle, mikäli sen tietoon tulee tai sillä on perusteltu epäily, että käyttäjätunnukset ovat joutuneet em. taholle tai että ehtoja on rikottu sekä puuttua mahdollisiin väärinkäytöksiin.

6. Tietosuojaliitteen kohta **2.2.(j)** muutetaan muotoon

(j) voi halutessaan käyttää alihankkijoita. Henkilötietojen Käsittelijä toimittaa Rekisterinpitäjälle tiedon nykyisistä alihankkijoista, ja hyväksyessään tämän Liitteen Rekisterinpitäjä samalla hyväksyy nykyisten alihankkijoiden käyttämisen. Henkilötietojen Käsittelijä toimittaa Rekisterinpitäjälle kirjallisesti tiedon uusista alihankkijoista, jotka käsittelevät Henkilötietoja. Mikäli Rekisterinpitäjä ei vastusta uuden alihankkijan käyttämistä kolmen viikon kuluessa alihankkijasta tiedon saatuaan, Rekisterinpitäjän katsotaan hyväksyneen uuden alihankkijan käyttäminen. Henkilötietojen Käsittelijä on vastuussa käyttämiensä alihankkijoiden toiminnasta.

7. Tietosuojaliite kohta **8 Henkilötietojen siirtäminen** muutetaan muotoon:

8.1. Tarvittaessa Henkilötietojen Käsittelijällä on oikeus siirtää Henkilötietoja muihin maihin (Euroopan talousalueen ulkopuolella) edellyttäen, että siirto tapahtuu Tietosuojalainsäädännön mukaisesti, kuten (i) siirron tapahtuessa maahan, jonka tietosuojan tason Euroopan Komissio on katsonut riittäväksi tai kun siirto tapahtuu yhtiölle, joka on sitoutunut Euroopan yhteisön ja USA:n välillä solmittuun transatlanttiseen

henkilötietojen yksityisyyttä koskevaan puitesopimukseen tai (ii) siirron tapahtuessa asianmukaisia suoja-toimia soveltaen esimerkiksi siirron kummankin osapuolen ollessa sitoutunut Euroopan Komission hyväksymien vakiolausekkeiden noudattamiseen.

8. Liitteen **Palvelumaksut kolmas kappale** muutetaan muotoon:

Konsortion palvelumaksuun sisältyvät mm. FinELib-toimiston asiakkaille tuottamat aineistojen hinta- ja sopimusneuvottelut, asiakastuki, tilausten hallintatietokanta, tiedotus e-aineistoista sekä aineistojen käyttötilastot. Palvelumaksuilla katetaan FinELib-toimiston henkilöstö-, koulutus- ja matkakuluja, palvelun ylläpito- ja kehittämiskuluja sekä muita yleiskustannuksia. Aineistokohtaiset lisenssimaksut eivät sisälly palvelumaksuun.

9. Palvelusopimusta verkkoaineistojen hankkimisesta ja sen liitteitä ei muuteta muilta osin.

4 ALLEKIRJOITUKSET

Tämä Sopimus tulee voimaan, kun se on molemminpuolisesti allekirjoitettu ja on voimassa toistaiseksi. Sopijapuolet vakuuttavat, että sopimuksen allekirjoittaneet henkilöt ovat tässä edustamansa organisaation nimenkirjoittamiseen oikeutettuja.

Digitally signed by:

SHARON JANE MC GUINNESS (EUROPEAN
CHEMICALS AGENCY (ECHA))

Date: 2024-05-14 13:44:46 UTC

Allekirjoittanut
Nina Hyvönen

Nina Hyvönen, vs. palvelujohtaja
Kirjastoverkkopalvelut, Kansalliskirjasto

Sharon MCGUINNESS, Executive Director
Euroopan kemikaalivirasto